

Richard

design Antonio Citterio
anno/year 2016

Istruzioni di montaggio

Assembly instructions

Montageanleitung

Instructions de montage

Instrucciones para el montaje

Инструкции по монтажу

IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE:
leggere attentamente!

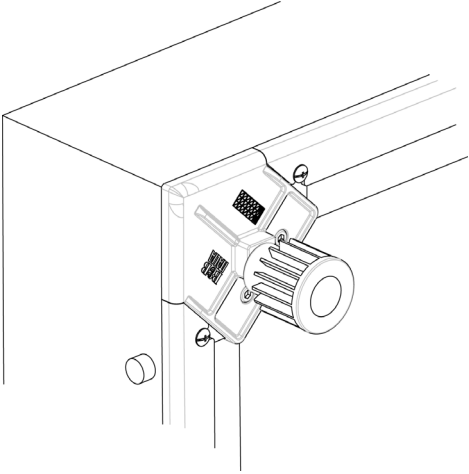
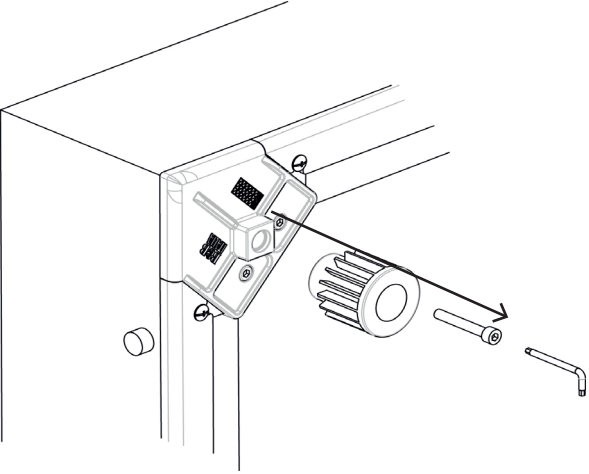
IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!

WICHTIG – UNBEDINGT
AUFBEWAHREN
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!

IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RÉFÉRENCES
FUTURES:
lire attentivement !

IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!

ВНИМАНИЕ!
СОХРАНИТЬ ДЛЯ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
В БУДУЩЕМ:
внимательно
прочитать!

Italiano	English	Deutsch	Français	Español	Русский
I piedini sono spediti imballati nella scatola fissata all'interno dell'imballo o in un collo a parte.	Feet are packed in a separate box inside the main package.	Die Füße werden im Karton verpackt geliefert und sind an der Innenseite der Verpackung befestigt.	Les pieds sont envoyés emballés dans la boîte qui est fixée à l'intérieur du colis.	Las patas se envían embaladas en la caja que se encuentra sujeta en el interior del embalaje o en un paquete a parte.	Ножки отгружаются упакованными в коробке закрепленной внутри упаковки или в отдельной коробке.
MONTAGGIO PIEDINI	HOW TO ASSEMBLE THE FEET	MONTAGE DER FÜSSE	MONTAGE DES PIEDS	MONTAJE DE LAS PATAS	МОНТАЖ НОЖЕК
1. Aprire con cautela l'imballo ed adagiare il prodotto su un piano d'appoggio, in posizione rovesciata o sullo schienale. Stendere un foglio di protezione per evitare di provocare graffi o segni. 2. Svitare, con la chiave esagonale in dotazione, le viti dei falsi piedini.	1. Carefully open the package and position the product upside down or on the back on a stable surface. Position a sheet on the surface to protect the product against scratches and marks. 2. Use the hex key provided to unscrew the screws of the false feet.	1. Verpackung vorsichtig öffnen und Produkt umgedreht, bzw. mit der Rückwand nach unten auf eine stabile Unterlage legen. Schutzfolie auf der Unterlage ausbreiten, um Kratzer oder Druckstellen zu vermeiden. 2. Mit Hilfe des beiliegenden Inbusschlüssels Schrauben der Hilfsfüße lösen.	1. Ouvrir l'emballage avec précaution et poser le produit, à l'envers ou sur un le dossier, sur un plan d'appui. Etaler une feuille de protection pour éviter de le rayer ou de l'abîmer. 2. Dévisser avec la clé Allen fournie à cet effet les vis des faux pieds.	1. Abrir con cuidado el embalaje y depositar el producto sobre una superficie de apoyo, de forma invertida o sobre el respaldo. Extender una hoja de protección para evitar que se produzcan arañazos o marcas. 2. Desenroscar, con la llave hexagonal incluida, los tornillos de las falsas patas.	1. Осторожно вскрыть упаковку и расположить изделие на опорную поверхность, оборотной стороной или на спинку. Для избежания появления царапин или следов, расстелить защитный лист. 2. Отвинтить винты временных ножек входящим в комплект шестигранным ключом.
					
3. Sostituire la vite e avvitare con la seconda chiave esagonale in dotazione. 4. Infine applicare il tappo a pressione.	3. Replace the screw and tighten with the second hex key provided. 4. Lastly, press the cap into place.	3. Schraube ersetzen und mit dem zweiten Inbusschlüssel im Lieferumfang einschrauben. 4. Anschließend Deckel aufdrücken.	3. Remplacer la vis et visser avec l'autre clé Allen fournie. 4. Pour finir, appliquer le bouchon à pression.	3. Sustituir el tornillo y enroscarlo con la segunda llave hexagonal incluida. 4. Por último, aplicar el tapón a presión.	3. Заменить винт и завинтить его вторым входящим в комплект шестигранным ключом. 4. Установить заглушку.
